

**Para empezar**

- Retire el calefactor de la caja.
- Retire todo el embalaje, colocándolo dentro de la caja y guardándolo de forma segura.

**Contenido del paquete**

- Calefactor eléctrico.
- Panel de control.
- Paquete de papeles.
- Paquete de componentes de instalación, que contiene:
  - Tornillos y piezas de pared.
  - Soportes de fijación.
  - Control remoto.
  - Manual de instrucciones.

**Características del producto:**  
Este un calefactor eléctrico de simulación de llama. El funcionamiento del producto consiste en utilizar un ventilador para hacer circular el aire calentado por los elementos calefactores, para lograr el efecto de la calefacción.

**Atención de seguridad**

- El producto no puede utilizarse al aire libre.
- Se prohíbe cualquier artículo que cubra o bloquee la ventilación del calefactor de cualquier manera, ya que el aparato sería peligroso debido al sobrecalentamiento.
- Debe garantizarse que los muebles, cortinas o materiales inflamables estén a 1 metro de distancia del calefactor.
- Interumpa la alimentación inmediatamente si hay algún problema.
- Desconecte la alimentación al el aparato no se usará durante mucho tiempo.
- No coloque el cable de alimentación delante del calefactor.
- Aunque la máquina cumple con los estándares de seguridad, no recomendamos que se utilice en ambientes húmedos o de peligro.
- Desmantele el paquete con cuidado. El material de embalaje de plástico puede contaminar el medicamento.
- El producto debe estar conectado a tierra.
- El calefactor debe usarse por debajo de la tensión nominal de CA.

**ADVERTENCIA:** para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.

- El calefactor no debe colocarse inmediatamente debajo de una fuente de corriente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si han sido supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato y entienden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento llevados a cabo por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para evitar peligros provocados por el mantenimiento involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente por la empresa o servicios públicos.
- El cable de alimentación está doblado, debe ser sustituido por un fabricante o su agente de mantenimiento, si personal cualificado debe consultarse que forma que se evita peligros.

Model	Voltage	Frequency	Power
EF-14C	220-240V~	50Hz	1750-2000W

**Disposal**

**Environmental Protection**  
Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

1 18

**KEKAI CLIMATIZATION**

**DAKOTA** EAN 8436038136374  
KT0890

**Manual de instrucciones**  
Instruccions manual

143mm

210mm

**KEKAI CLIMATIZATION**

8 436038 136374

**Consejos útiles antes del montaje**

- Conservar todo el embalaje hasta que haya comprobado y contado todas las piezas y el contenido del paquete de acuerdo con la lista de piezas.
- El paquete de material contiene elementos pequeños que deben mantenerse lejos de los niños pequeños.
- El siguiente que abra el paquete de material y coloque todo el contenido en su contenido, de forma que se reduzca el riesgo de perder piezas pequeñas.

**INSTALACIÓN**

**Instalación A:**

Esta instalación es aplicable al modelo **EF-14C**.

- Este aparato está diseñado para fijarlo a la pared a una altura mínima de 300 mm y a una distancia mínima desde la parte superior del calefactor al techo de 300 mm. El soporte de pared debe colocarse horizontalmente y el cable debe dirigirse a la parte inferior del calefactor.
- Se recomienda una distancia de 800 mm desde la parte inferior del calefactor hasta la pared para permitir una ventilación óptima de la habitación, consulte la continuación de las dimensiones de fijación recomendada.
- El soporte de montaje se fija en la parte posterior del calefactor. Desmonte las dos tornillos y retire el soporte antes de la instalación.

Fig. 1: efectuar la ubicación de la pared donde desea colgar el calefactor de lugar eléctrico. Dibuje una línea horizontal con un nivel y marque cuatro orificios de perforación para los tornillos de anclaje. Vea la Fig. A.

**NOTA:** los orificios están diseñados para el montaje del calefactor y deben estar nivelados para que el calefactor se pueda montar y evitar conexiones. Marque la posición de los orificios en la pared según la Fig. A.

Fig. A

Fig. 1

Fig. 2: Marque cuatro orificios de 4 mm (0.16 in) de diámetro y 28 mm (1.10 in) de profundidad en las paredes seleccionadas. Para los agujeros que se forman al momento, utilice el anclaje de pared suministrado. Instale los anclajes de pared en los orificios y gírelos suavemente con un martillo para colocarlos, hasta que la brida del anclaje de pared esté nivelada con la superficie de la pared. Vea la Fig. B.

Day (Monday-Tuesday-Wednesday-Thursday-Friday-Saturday-Sunday), Hour and Minute.

① Dimmer Minus. Setting 4 in the brightness panel. Setting 4-3-1-1.

② Dimmer Plus. Setting 4 in 3-3-4.

③ HEAT. Two settings. Press one time to low heat, press two times to high heat, press again to heating off.

**Infrared Remote control**

Fig. 3: Remote control requires one 3V CR2025 Lithium Cell Battery (included). Remove the protective sheet between the battery and the contacts in order to operate (see Fig. 4 and Fig.5).

**OPERATION BY THE REMOTE CONTROL**

- Power the Fireplace: Press the button once, flame is turn on. The unit becomes energized and you can select the following functions as desired. Press this button again, the unit will be off.
- DAY: Adjustment time by day (Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday).
- WEEK-TIME SETTING: Press the DAY button to set up the real-time before use WEEK-TIME setting. First, Press DAY button, then to press "+" or "-" button to change from Monday to Sunday; Secondly, Press HOUR button, then to press "+" or "-" button to set time by hour; Thirdly, Press MIN button, then to press "+" or "-" button to set time by minute.
- HOUR: Timer setting by hour.

**MIN:** Timer setting by minute.

**WEEK-TIME SETTING:** Press this button to start week timing setting, then to press SET UP button to choose week ON; then to press "+" or "-" button to set time ranging from Monday to Sunday; Press HOUR button and "+" or "-" button to set time by hour; Press MIN button and "+" or "-" button to set time by minute.

**SET UP button:** This button is for week timing setting mode: ON/OFF After press WEEK/TIME button the second → press SET UP button to choose mode: ON/OFF.

**FLAME:** Press this button to adjust the brightness.

**HEATER BUTTON:**

(1) MODE SETTING: Press this button for Low Heat/High Heat/OFF  
(2) TEMPERATURE SETTING: Press the heater button in heating mode first, then press "+" button to increase temperature and "-" button to reduce temperature in the range of 1.5/3.0 Celsius degrees.

**Safety Cut-Off**

- This fireplace is equipped with safety cut-off features which will operate if the fireplace overheats (e.g. Due to blocked air vents). For safety reasons, the fireplace will NOT automatically restart.
- To restart the fireplace, disconnect it from the power supply for at least 15 minutes. Reconnect to the power supply and switch on the fireplace.

**Troubleshooting**

Symptom	Possible Solution
No operation / no fan	Check for safety lock-off operation
No fire effect light	Check the led light for replacement
Remote Not Working	Check if batteries have been installed as per indicated polarity Check if batteries need to be replaced Point the Remote Control directly at the fireplace

**Warning:**

- Turn heater OFF and waiting from electrical outlet before any cleaning or maintenance is performed. Wait at least 10 minutes to allow all components to cool properly.
- Use a vacuum or dust to keep heater and unit clean from dust and dirt.
- The content of the fireplace should be cleaned with a damp cloth or duster.
- Do not use abrasive cleaners or liquid sprays.

**Technical Specifications**

16. ADVERTENCIA: este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No use este calefactor en estancias pequeñas cuando los estén ocupando personas que no pueden salir de la habitación por sí mismas, a menos que se proporcione supervisión en todo momento.

17. Los niños menores de tres años deben mantenerse alejados, y a menos que estén bajo supervisión continua. Los niños de entre tres y ocho años solo deben encender y apagar el aparato siempre que se haya colocado e instalado en la posición normal prevista y hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros asociados. Los niños de entre tres y ocho años no deben encender, apagar ni limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del mismo.

18. PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables.

型号 尺寸: 286X210

Fig. 3

Fig. 4

**FUNCIONAMIENTO:**  
Después de leer las instrucciones completas, compruebe que todos los controles del calefactor estén en la posición de apagado.  
Efectúe el calefactor a una tensión de corriente de 115 a 230 V.

**PANEL DE VISUALIZACIÓN**

5 14

Fig. 3

Fig. 4

**OPERATION:**  
After reading complete instructions, confirm all controls on fireplace are in the OFF position. Plug the fireplace into a 115AMP/230V outlet.

14

**Display Panel**

**WARNING:** The machine will turn off automatically when the temperature drops suddenly by 5-10°C (corresponding indicator light E light on, (When window is opened)).

**OPERATION BY THE CONTROL PANEL**  
The controls are located at the top of the fireplace. It takes some time for the receiver to respond to the transmitter. Do not PRESS the buttons more than once within two seconds for correct operation.

① Power the Fireplace: Press this button once, flame is turn on. The unit becomes energized and you can select the following functions as desired. Press this button again, the unit will be off.

② Timer: Press this button and "+" or "-" to set up the real-time.

15

Fig. B

Fig. C

Fig. D

Fig. E

210mm

ajuda, desmonte la base y el mismo rotor.

① Regulador de encendido. El ajuste «0» es el grado de mayor brillo. El ajuste es 4-3-1-1.

② Regulador de aumento. Cuatro ajustes, «1-2-3-4».

③ Valor Dos ajustes. Pulse una vez para activar el calor suave, dos veces para el calor intenso, vuelva a pulsar para apagar la calefacción, y el ventilador seguirá funcionando durante diez segundos después de apagar la calefacción.

**Control remoto por infrarrojos**

Fig. 3 Fig. 4

El control remoto requiere una pila de litio CR2025 3 V (incluida). Retire la hoja protectora entre la batería y los contactos para utilizarla (vea la Fig. 4 y Fig. 5).

**FUNCIONAMIENTO POR CONTROL REMOTO**

**Encendido del calefactor:**  
Pulse este botón una vez y la llama se encenderá. La unidad se activará y podrá seleccionar las siguientes funciones como deseé. Vuelva a pulsar este botón para apagar la unidad.

**DAY (día):** ajuste horario por día (lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo).

**CONFIGURACION DE LA HORAS REAL:** pulse el botón DAY (día) para configurar la hora real antes de comenzar la configuración de WEEK-TIME (semana/hora). Primero, pulse el botón «DAY» (día) y utilice los botones «+» y «-» para cambiar de hora a domingo en segundo lugar, pulse el botón «HOUR» (hora) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por hora, en tercer lugar, pulse el botón «MIN» (minuto) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por minuto.

**HOUR (hora):** ajuste del temporizador por hora.

**Helpful Advice before Fitting**

- Pay attention to packaging until you have checked and counted all the parts and the contents of the hardware pack against the parts list.
- The hardware pack contains small items which should be kept away from young children.
- We suggest that you open the hardware pack and place all the contents into a container, thereby reducing the risk of losing any small pieces.

**INSTALLATION**

**Installation A:**

This installation is applicable to EF-14C.

- This appliance is designed to be fitted to a wall at a minimum height of 300mm and the minimum distance from the top of the heater to the ceiling should be 300mm. The wall bracket must be fixed horizontally and the cable routed to the bottom right of the heater.
- A distance of 800mm from the bottom of the heater to the floor is recommended for optimum viewing of the fuel bed, see below for recommended fixing dimensions.
- The mounting bracket is fixed on the back of heater. Unscrewing the types of screws and take down the bracket before installation.

Fig. A

Step1: Select the wall location where you want to hang your electric fireplace heater. Draw a horizontal line using a level and mark 4 drill holes for the anchor screws. See Fig. A.

**NOTE:** The holes are for mounting of fireplace and it shall be level so that the fireplace can be mounted properly and levelled. Marking on the hole positions on wall according to Fig. A?

Step 2: Drill 4 holes (8mm/3/16 in diameter and 28mm (1.10 in) deep on the marked location. For the holes that do not fit, use the supplied wall anchor. Insert the wall anchors into the holes and push up them from the place with a hammer until the flange of wall anchor is flush with the wall surface. See Fig. B.

Fig. B

Fig. C

Fig. D

Fig. E

13

Fig. B

Fig. C

Fig. D

Fig. E

**ADVERTENCIA: la máquina se apagará automáticamente cuando la temperatura disminuya repentinamente entre 5 y 10°C (la luz indicadora correspondiente E se enciende cuando la ventana está abierta).**

**FUNCIONAMIENTO MEDIANTE EL PANEL DE CONTROL**  
Los controles están situados en la parte superior del calefactor. El receptor tarda algún tiempo en responder al transmisor. Para permitir un funcionamiento correcto, no pulse los botones más de una vez en dos segundos.

① Encendido del calefactor: Pulse este botón una vez y la llama se encenderá. La unidad se activará y podrá seleccionar las siguientes funciones como deseé. Vuelva a pulsar este botón para apagar la unidad.

② Temporizador: Pulse este botón y «+» o «-» para configurar el día (lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo).

③ Configuración de la hora real: pulse el botón DAY (día) para configurar la hora real antes de comenzar la configuración de WEEK-TIME (semana/hora). Primero, pulse el botón «DAY» (día) y utilice los botones «+» y «-» para cambiar de hora a domingo en segundo lugar, pulse el botón «HOUR» (hora) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por hora, en tercer lugar, pulse el botón «MIN» (minuto) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por minuto.

④ HOUR (hora): ajuste del temporizador por hora.

型号 尺寸: 286X210

**Getting Started**

- Remove the fireplace from the box.
- Remove all the packaging and place it inside the box and either store or dispose of safely.

**Package Contents**

- Electric Fireplace.
- Front Panel.
- Panel Pack.
- Installation Components Pack Containing:
  - Brackets and Wall Plugs
  - Flang Bracket
  - Remote Control
  - Instruction Manual.

**Features of the product:**  
This is an emulational flame electric fireplace. The theory of the product is to use a fan to blow the hot air heated by the heating elements in order to achieve the effect of indoor heating.

**Security Advice**

- The product cannot be used outdoors.
- Any item covered or blocked the fireplace vent in any way is prohibited, or the fireplace will be dangerous caused by overheating.
- Furniture, curtains or flammable materials should ensure that it meter away from the fireplace.
- Cut off the power immediately if there is something wrong.
- Please turn off the power if it is not used in a long time.
- Please do not put the power cord on the front of the fireplace.
- Although the machine has reached safety standards, we do not recommend that it is used on multi-story carpet or carpet Long Hair.
- Dispose of the package properly. Plastic packaging material may cause environmental pollution.
- The product must be connected to the ground.
- The fireplace must be used under the AC-voltage rating.
- WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be installed immediately below a radiated heat.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent re-venting of the thermal output, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on or off by the utility.
- If the supply cord is damaged it must be replaced the manufacture or its service agent or a similarly qualified person must place it in order to avoid a hazard.
- WARNING:** The heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own.

unless constant supervision is provided.

17. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in the intended normal position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understood the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

18. CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

**FUNCTIONING BY REMOTE CONTROL:**  
Press the «WEEK-TIME» (semana/hora) button; pulse este botón para iniciar el ajuste del temporizador por semana; seguidamente, pulse el botón «SET UP» (configuración) para elegir el modo «ON/OFF» (encendido/apagado); después, utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario de hora a domingo; pulse el botón «HOUR» (hora) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por hora; pulse el botón «MIN» (minuto) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por minuto.

**FUNCTIONING BY THE CALFEACTOR:**  
(1) AJUSTE DEL MODO: pulse este botón para cambiar entre calor suave, calor intenso y apagado. (2) AJUSTE DE TEMPERATURA: en primer lugar, pulse el botón del calefactor en el modo de calefacción; seguidamente, pulse el botón «+» y «-» para aumentar la temperatura y el botón «-» para reducir la temperatura en el intervalo de entre 1.5 y 3.0 grados centígrados.

**Corte de seguridad**

- Este calefactor está equipado con una función de corte de seguridad, que se activará si el calefactor se sobrecalienta (por ejemplo, debido al bloqueo de las salidas de aire). Por razones de seguridad, el calefactor NO se reiniciará automáticamente.
- Para reiniciar el calefactor, desconecte de la fuente de alimentación durante al menos quince minutos. Seguidamente, vuelva a conectarlo a la fuente de alimentación y encéndalo.

**Resolución de problemas**

Symptom	Possible Solution
No operation / no fan	Check for safety lock-off operation
No fire effect light	Check the led light for replacement
Remote Not Working	Check if batteries have been installed as per indicated polarity Check if batteries need to be replaced Point the Remote Control directly at the fireplace

Limpiar:

143mm

210mm

**MIN:** ajuste del temporizador por minuto.

**WEEK-TIME (semana/hora):** pulse este botón para iniciar el ajuste del temporizador por semana; seguidamente, pulse el botón «SET UP» (configuración) para elegir el modo «ON/OFF» (encendido/apagado); después, utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario de hora a domingo; pulse el botón «HOUR» (hora) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por hora; pulse el botón «MIN» (minuto) y utilice los botones «+» y «-» para realizar el ajuste horario por minuto.

**SET UP (configuración):** este botón es para el modo de ajuste del temporizador por semana. «ON/OFF» (encendido/apagado). Tras haber pulsado, el primer lugar, pulse el botón «SET UP» (configuración) para elegir el modo «ON» (encendido) o «OFF» (apagado).

**FLAME:** pulse este botón para ajustar el brillo.

**HEATER BUTTON:**

(1) AJUSTE DEL MODO: pulse este botón para cambiar entre calor suave, calor intenso y apagado. (2) AJUSTE DE TEMPERATURA: en primer lugar, pulse el botón del calefactor en el modo de calefacción; seguidamente, pulse el botón «+» y «-» para aumentar la temperatura y el botón «-» para reducir la temperatura en el intervalo de entre 1.5 y 3.0 grados centígrados.

**Corte de seguridad**

- Este calefactor está equipado con una función de corte de seguridad, que se activará si el calefactor se sobrecalienta (por ejemplo, debido al bloqueo de las salidas de aire). Por razones de seguridad, el calefactor NO se reiniciará automáticamente.
- Para reiniciar el calefactor, desconecte de la fuente de alimentación durante al menos quince minutos. Seguidamente, vuelva a conectarlo a la fuente de alimentación y encéndalo.

**Resolución de problemas**

Symptom	Possible Solution
No operation / no fan	Check for safety lock-off operation
No fire effect light	Check the led light for replacement
Remote Not Working	Check if batteries have been installed as per indicated polarity Check if batteries need to be replaced Point the Remote Control directly at the fireplace

Limpiar:

型号 尺寸: 286X210